



LANDKREIS GIFHORN

DER LANDRAT

Landkreis Gifhorn • Schlossplatz 1 • 38518 Gifhorn
FB 3.2

3 - Ordnung, Verkehr und Veterinärwesen

Ausländerstelle

Kreishaus I

Fax 05371 82-309

Виконання закону про проживання, працевлаштування та інтеграцію іноземців у Німеччині (Закон про проживання - AufenthG) та виконання Закону про пільги для шукачів притулку (AsylbG)

Шановні пані та панове,

Цим я підтверджую отримання надісланих вами документів.

Для подальшої процедури щодо законного проживання ми повідомлямо наступне:

- загалом до 23.05.2022 року громадяни України звільнені від обов'язкового отримання посвідки на проживання.
- для подальших 12 місяців Громадяни України можуть подати заяву на отримання посвідки на проживання відповідно до § 24 Abs.1 AufenthG. Ця Посвідка на проживання дає право працювати з обмеженням у районі Гіфхорн - згідно Реєстрації місця проживання. Оскільки Ви подали свої документи в район Гіфхорн, ми припускаємо, що Ваше офіційне місце проживання знаходиться також в районі Гіфхорн. Зміна реєстрації місця проживання можлива з ускладненням.
- Форму заяви, що додається, необхідно повністю заповнити та підписати (для кожної особи окремо) та подати тут. До заяви треба додати біометричну фотографію (не старішу ніж 6 місяців). Після подачі Заяви, Вам надішлють тимчасову довідку, яка надає Вам також право на працевлаштування.
- Якщо у Вас або у членів Вашої родини немає дійсного закордонного паспорта – Вам треба подати відповідну заяву до посольства України. Для надання посвідки на проживання самого лише свідоцтва про народження не достатньо. Якщо закордонний паспорт з якихось причин не може бути видано, необхідно пред'явити відповідну довідку з посольства.
- У випадку, якщо Ви й надалі хочете проживати в районі Гіфхорн, Ви повинні зареєструватися у відповідальному реєстраційному органі. Реєстрація також є обов'язковою умовою для отримання посвідки на проживання.

Питання щодо вищезазначеного просимо надсилати в письмовій формі за електронною адресою: auslaenderstelle@gifhorn.de

Hausanschrift:

Schlossplatz 1
38518 Gifhorn

Haltestelle:

Rathaus, Linie 100, 102,
170

Sprechzeiten nur nach

vorheriger

Terminvereinbarung:

| | |
|-----|--|
| Mo. | 08:30 – 12:00 Uhr 14:00 – 15:30 Uhr |
| Di. | 08:30 – 12:00 Uhr 14:00 – 16:00 Uhr |
| Mi. | geschlossen |
| Do. | 08:30 – 12:00 Uhr 14:00 – 17:00 Uhr |
| Fr. | 08:30 – 12:00 Uhr |

Konten der Kreiskasse:

Sparkasse Gifhorn-Wolfsburg
BIC: NOLADE21GFW
IBAN: DE79 2695 1311 0011 0005 02

Kontakt:

Telefon: 05371 82-0
Telefax: 05371 82-357
Internet: <http://www.gifhorn.de>
USt.-Nr.: 19/200/07056
USt.-Id.: DE115235840 (FA Gifhorn)

Якщо громадянам України потрібна допомога, наприклад, з житлом, харчуванням чи медичним обслуговуванням, для цього Ви можете подати Заявку на отримання пільг згідно до Закону про пільги для шукачів притулку.

Разом із заявою на отримання пільги подайте такі документи:

- Копію закордонного паспорта або посвідчення особи;
- Повідомлення про дату першого в'їзду (копія сторінки зі штампом у закордонному паспорті)
- Контактна особа - в разі проживання у приватної особи
- Цей інформаційний лист (підписаний)
- Свідоцтво про реєстрацію

Запити щодо юридичних питань просимо надсилати у письмовій формі за такою електронною адресою: asylblq@gifhorn.de

Якщо Ви подаєте запит на отримання допомоги, діють наступні Положення:

- Біженці, які проживають приватно з родичами чи знайомими в районі Гіфхорн, знайшли житло або були прийняті туди після подання заяви, можуть продовжувати там жити.
- Подача заяви на отримання пільг згідно Закону про пільги для шукачів притулку буде розглянуто як Заяву про надання притулку. Посвідка на проживання, видана згідно з § 24 AufenthG, є дозволом на проживання і має пріоритетне значення.

В іншому випадку Ви отримаєте Дозвіл на проживання згідно Закону про пільги шукачам притулку. У цьому разі працевлаштування протягом перших трьох місяців не дозволяється, а після закінченню цього строку потребується дозвіл з боку органів реєстрації іноземних громадян. Цей Дозвіл на проживання діє лише в районі Гіфхорн. Для подальшої подорожі/переїзду в інший район, потрібно подавати заявку на перерозподіл.

Для подання Заяви на отримання пільг згідно з AsylbLG (включаючи охорону здоров'я) в окрузі Гіфхорн, Ви повинні бути зареєстрованими в органі реєстрації закордонних громадян.

Таким чином наявні важливі дані будуть передані далі. Відповідно діють вищесказані Положення.

За подальше опрацювання відповідає район Гіфхорн. Подання заяв на отримання пільг в різних громадах (районах тощо) заборонено. З поданням заяви Ви погоджуєтеся з повноваженням району Гіфхорн обробити Ваші дані.

Своїм підписом підтверджую, що я зрозумів вищезазначений документ.

-

Місце, дата

Підпис заявника (отримувача пільг)

З повагою

Ваша команда відділу реєстрації іноземних громадян

Станом на: 09.03.2022